

Zadavatel:

**Dopravní podnik Ostrava a.s.**

se sídlem Poděbradova 494/2, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava

IČO: 619 74 757

Veřejná zakázka:

**„Informační systémy na zastávkách veřejné dopravy v Ostravě  
prostřednictvím e-paperů“**

nadlimitní sektorová veřejná zakázka na dodávky zadávaná v otevřeném zadávacím řízení podle § 56 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“)

## **VYSVĚTLENÍ, ZMĚNA NEBO DOPLNĚNÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE**

dle ust. § 98 a 99 ZZVZ

Zadavatel ve věci veřejné zakázky obdržel žádost dodavatele o vysvětlení, změnu nebo doplnění zadávací dokumentace, popřípadě poskytuje vysvětlení, změnu nebo doplnění zadávací dokumentace z vlastního podnětu.

Zadavatel vysvětlení, změnu nebo doplnění zadávací dokumentace uveřejnil včetně přesného znění žádosti na profilu zadavatele.

### **Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1 ze dne 9. 12. 2024**

**Informace zadavatele z vlastního podnětu:**

**Zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání nabídek, a to následovně:**

*Konec lhůty pro podání nabídek:*

**Datum: 31. 1. 2025**

**Hodina: 10:00**

## Vysvětlení zadávací dokumentace č. 2 ze dne 13. 12. 2024

Žádost č. 1 ze dne 10. 12. 2024:

Žádáme tímto o vysvětlení k veřejné zakázce „Informační systémy na zastávkách veřejné dopravy v Ostravě prostřednictvím e-paperů“.

*CZ: "Vzhledem k extrémně nízké spotřebě energie technologie e-papírů doporučujeme zvážit plně autonomní řešení na solární pohon namísto bateriového systému s omezenou životností. Využití solární energie by přineslo několik výhod:*

- 1. Stabilní provoz i ve stínu: Solární panel by poskytoval nepřetržité napájení i za špatných světelných podmínek, což by zajistilo stabilní provoz displejů e-paper, které lze snadno integrovat do venkovního i vnitřního prostředí.*
- 2. Snížení provozních nákladů: Solární řešení se solárním panelem a dobíjecími bateriemi může prodloužit celkovou životnost systému až o 10 let. Odpadají tak náklady spojené s výměnou nedobíjecích baterií, což výrazně snižuje náklady na údržbu.*
- 3. Udržitelnost a bezpečnost: Kromě toho, že jsou nedobíjecí baterie méně šetrné k životnímu prostředí, jsou vyrobeny z potenciálně hořlavých materiálů, a proto představují bezpečnostní riziko ve veřejném prostředí. Naproti tomu dobíjecí baterie používané v solárním systému jsou bezpečnější a přispívají ke snížení množství elektronického odpadu.*
- 4. Kompaktní a nenápadný design: Solární panel má malé rozměry a nemá žádný estetický ani konstrukční dopad na displej nebo jeho okolí, což umožňuje elegantní a funkční řešení.*

*Na základě těchto výhod bychom vás chtěli požádat, abyste zvážili přijetí solárně napájených displejů e-paper jako alternativy k variantě napájené bateriemi. Tento přístup by nejen zvýšil udržitelnost a snížil náklady, ale také by nabídl systém, který je bezpečnější, má delší životnost a je schopen podpořit větší konkurenceschopnost v tomto výběrovém řízení."*

*EN: "Considering the extremely low energy consumption of e-paper technology, we suggest considering a fully autonomous solar-powered solution instead of a battery system with a limited lifespan. The adoption of solar power would offer several advantages:*

- 1. Stable operation even in shade: The solar panel would provide continuous power even in low light conditions, ensuring stable operation of e-paper displays, which can be easily integrated into outdoor and indoor environments.*

2. *Reduced operating costs: A solar-powered solution, with solar panel and rechargeable batteries, can extend the overall system lifetime by up to 10 years. This eliminates the costs associated with replacing non-rechargeable batteries, significantly reducing maintenance expenses.*

3. *Sustainability and safety: In addition to being less environmentally friendly, non-rechargeable batteries are made of potentially flammable materials and therefore pose safety risks in public environments. In contrast, rechargeable batteries used in a solar energy system are safer and contribute to the reduction of electronic waste.*

4. *Compact and unobtrusive design: The solar panel is small in size and has no aesthetic or structural impact on the display or its surroundings, allowing for an elegant and functional solution*

*Based on these advantages, we would ask you to consider adopting solar-powered e-paper displays as an alternative to the battery-powered option. This approach would not only increase sustainability and reduce costs, but would also offer a system that is safer, more long-lasting and capable of fostering greater competitiveness in this tender."*

#### **Informace zadavatele:**

Zadavatel sděluje, že možnost implementace solárního panelu zvažoval při přípravě technické specifikace, nicméně po zvážení veškerých aspektů a s ohledem na místo a výšku umístění jednotlivých panelů dospěl k závěru, že řešení s využitím solárního panelu není vhodné. Zadavatel proto s ohledem na své potřeby trvá na stávajících požadavcích, nepřipouští panely na solární pohon a nepřístupuje ke změně zadávací dokumentace.

#### **Vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 ze dne 18. 12. 2024**

##### Žádost č. 2 ze dne 17. 12. 2024:

*CZ: Pokud jde o požadavek na pětiletou životnost baterií, který je z formálního hlediska jasný, ale z praktického hlediska je obtížné jej ověřit, protože je do značné míry ovlivněn technickými a provozními požadavky, které nejsou uvedeny v zadávací dokumentaci.*

*Tyto požadavky lze posoudit až po instalaci.*

*Proto žádáme o vysvětlení, zda v případě, že by baterie pravděpodobně nevydržela 5 let, bude její výměna během tohoto období na náklady navrhovatele, aby byla zajištěna další funkčnost aplikace.*

*EN: With reference to the requirement for a 5-year battery life, which is clear from a formal standpoint but, from a practical perspective, is difficult to verify as it is heavily influenced by technical and operational requirements not specified in the tender specifications.*

*These requirements can only be assessed after installation.*

*Therefore, we kindly request clarification on whether, in the unlikely event that the battery does not last for 5 years, its replacement during this period would be at the proposer's expense to ensure the continued functionality of the application.*

#### **Informace zadavatele:**

Zadavatel sděluje, že tato podmínka vychází z technické specifikace dle přílohy č. 3 zadávací dokumentace. Požadavkem zadavatele je garance 5leté životnosti baterií. Pokud by baterie nebyla funkční po tuto dobu, bude výměna provedena na náklady dodavatele.

### **Vysvětlení zadávací dokumentace č. 4 ze dne 2. 1. 2025**

#### Žádost č. 3 ze dne 20. 12. 2024:

*CZ: Technické specifikace výběrového řízení, jak jsou uvedeny v příloze 3, vyžadují, aby součástí hardwaru byl přijímač signálu pro nevidomé a akustický hlásič pro nevidomé. Současně specifikace také požadují, aby byl systém napájen výhradně bateriemi s minimální životností 5 let, bez možnosti dobíjení. Tyto dva požadavky jsou však v rozporu a vzájemně neslučitelné.*

*Přijímač signálu pro nevidomé je součástí, která generuje spotřebu energie, jež závisí na konkrétním použití a nelze ji přesně předvídat. Proto není možné předem určit celkovou spotřebu zařízení, což znemožňuje zaručit předem stanovenou životnost baterie bez systému dobíjení.*

*S ohledem na tyto úvahy žádáme o možnost zvážit systém napájený solárním panelem a dobíjecími bateriemi, aby byla zajištěna plná autonomie systému až na 10 let a zaručena jeho plná dostupnost pro nevidomé bez ohledu na používání a proměnlivou spotřebu přijímače signálu pro nevidomé.*

*EN: The technical specifications of the tender, as outlined in Annex 3, require the inclusion of a blind signal receiver and an acoustic announcer for blind people in the hardware. At the same time, the specifications also require that the system be powered exclusively by batteries with a minimum lifespan of 5 years, with no possibility of recharging. However, these two requirements are in contrast and incompatible with each other.*

*The blind signal receiver is a component that generates energy consumption, which depends on the specific usage and cannot be accurately predicted. Therefore, it is not possible to determine the total consumption of the device in advance, making it impossible to guarantee a predefined battery lifespan without a recharging system.*

*With these considerations, we are requesting the possibility of considering a system powered by a solar panel and rechargeable batteries, in order to ensure the full autonomy of the system up to 10 years, and guarantee that it remains fully accessible to blind people, regardless of the use and variable consumption of the blind signal receiver.*

**Informace zadavatele:**

Zadavatel sděluje, že požadavek na napájení výhradně bateriemi není neslučitelný s integrací akustického hlásiče pro nevidomé. Kapacita baterií musí být navržena tak, aby vyhověla požadavkům zadavatele.

Zadavatel trvá na stávajícím znění technické specifikace a nepřistupuje k úpravě.

**V souvislosti s vysvětlením, změnou nebo doplněním zadávací dokumentace a ve vazbě na § 98 odst. 4 ZZVZ zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání nabídek, a to následovně:**

*Konec lhůty pro podání nabídek:*

**Datum: 5. února 2025**

**Hodina: 10:00**

**Dopravní podnik Ostrava a.s.**

právně zastoupená

MT Legal s.r.o., advokátní kancelář

(podepsáno elektronicky)